

## 733605-2023 - Kompetizzjoni

L-izvizzera – Pakketti tas-softwer varji u sistemi tal-kompjuter – Erneuerung der Lizenzen für Atlassian-Produkte im Kanton Freiburg

OJ S 233/2023 04/12/2023

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Amt für Informatik und Telekommunikation (ITA)

Email: [thibaut.senay@fr.ch](mailto:thibaut.senay@fr.ch)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Erneuerung der Lizenzen für Atlassian-Produkte im Kanton Freiburg

Deskrizzjoni: Der Staat Freiburg möchte Atlassian-Lizenzen für die nächsten fünf Jahre erneuern und erwerben.

Identifikatur tal-proċedura: a8767317-da41-4a3c-8f58-d89220b9a101

Tip ta' proċedura: Miftuħa

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48900000 Pakketti tas-softwer varji u sistemi tal-kompjuter

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Teilangebote sind nicht zugelassen. Geschäftsbedingungen:

Gemäss Ausschreibungsunterlagen. Verhandlungen: Keine. Grundsätzliche Anforderungen:

Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den

Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten Teilnahmebedingungen

einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der

Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme

und korruptionsfreie Verhalten. Sonstige Angaben: Die ausführlichen

Ausschreibungsunterlagen können auf der Internetseite [www.simap.ch](http://www.simap.ch), Kanton Freiburg,

eingesehen werden. Die Ausschreibungsbehörde behält sich das Recht vor: - den Auftrag

nicht zu vergeben, wenn kein Angebot die Kriterien erfüllt - den Auftrag nicht zu vergeben, falls

sie nicht über eine ausreichende Finanzierung für die Vergabe an das wirtschaftlich günstigste

Angebot verfügt - später neue Aufträge freihändig zu vergeben, die mit dem Grundauftrag im

Zusammenhang stehen. Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Entscheidung kann innerhalb 20

Tagen nach dieser Veröffentlichung eine Beschwerde beim Kantonsgericht,

Verwaltungsabteilung, Rue des Augustins 3, Postfach 1654, 1701 Freiburg, eingereicht

werden. Schlusstermin / Bemerkungen: Spezifische Fristen und Formvorschriften: Vermerk

auf dem Umschlag: «Vertraulich – bitte nicht öffnen! Name des Projekts und Name des

Anbieters» Der Poststempel ist nicht massgebend. Nationale Referenz-Publikation: Simap

vom 30.11.2023, Dok. 1381375 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 07.12.2023.

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Gratuit.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Raġunijiet purament nazzjonali għall-eskluzjoni: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

**5. Lott**

---

**5.1. Lott: LOT-0000**

Titlu: Erneuerung der Lizenzen für Atlassian-Produkte im Kanton Freiburg

Deskrizzjoni: Der Staat Freiburg möchte Atlassian-Lizenzen für die nächsten fünf Jahre erneuern und erwerben.

Identifikatur intern: 270187

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48900000 Pakketti tas-software varji u sistemi tal-kompjuter

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Givisiez

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 60 Xhur

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali****Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

**5.1.10. Kriterji tal-għoti****Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: [http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1381375](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1381375)

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Mhux permessa

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offeriti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż, Franciż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 04/01/2024 10:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 87 Jiem

##### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 04/01/2024 14:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: SITel, Givisiez

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Conformément aux conditions générales citées dans le dossier.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Amt für Informatik und Telekommunikation (ITA)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Amt für Informatik und Telekommunikation (ITA)

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Amt für Informatik und Telekommunikation (ITA)

Numru tar-reġistrazzjoni: 426288

Indirizz postali: Route André-Piller 50

Belt: Givisiez

Kodiċi postali: 1762

Pajjiż: L-Iżvizzera

Punt ta' kuntatt: Thibaut Senay

Email: [thibaut.senay@fr.ch](mailto:thibaut.senay@fr.ch)

Telefown: +41 26 305 31 61

Fax: +41 26 305 32 16

Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Amt für Informatik und Telekommunikation (ITA)

Numru tar-registrazzjoni: 426288

Indirizz postali: Route André-Piller 50

Belt: Givisiez

Kodiċi postali: 1762

Pajjiż: L-Iżvizzera

Punt ta' kuntatt: Thibaut Senay

Email: [thibaut.senay@fr.ch](mailto:thibaut.senay@fr.ch)

Telefown: +41 26 305 31 61

Fax: +41 26 305 32 16

Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht

Numru tar-registrazzjoni: CHE-415.481.515

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefown: +41 584 652 626

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b259d14c-439b-45aa-b782-b6117d1fb294 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 01/12/2023 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż, Franciż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 733605-2023

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 233/2023

Data tal-pubblikazzjoni: 04/12/2023